

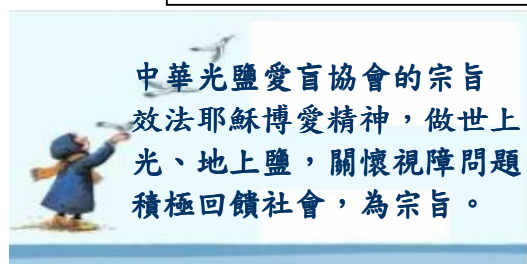
出版／中華光鹽愛盲協會中華郵政台北雜字第 1254 號執照登記為雜誌交寄
會址／台北市文山區興隆路 3 段 207 巷 6 弄 2 號 發行人：蘇清富
視障資訊辦公室／台北市中山北路一段二號 902 室電話／(02)2371-1867 傳真／(02)2371-7496
郵撥帳戶／社團法人中華光鹽愛盲協會 帳號／50069005



國內
郵資已付

台北郵局許可證
台北字第 4557 號

為節省資源如有下列情形請告知：收件人已遷移、停止刊物寄發、住址變更、重覆收到兩份以上。URL：<http://www.blind.org.tw> <無法投遞免退回>



樂捐電子發票 愛心碼「818」再加油！

發一發愛心，幫一幫盲友！光鹽電子發票愛心碼「818」。邀請您一起來讓盲友聽見「愛的聲音」！

當您購物時請選擇電子發票，並且告訴店家愛心碼是「818」。目前已經有商家可以直接輸入愛心碼了，如果該商家還不能直接輸入，麻煩列印光鹽的電子發票愛心碼「818」帶在身邊，隨時都能發一發愛心，幫一幫盲友！

捐贈傳統發票請郵寄：台北市中山北路一段二號九樓 902 室。

請把兌獎的喜悅留給光鹽，中獎的獎金奉獻給盲友。

光鹽愛盲協會感謝您！



九位盲友與眾詩人 共創「華文現代詩季刊」

三月的時候名詩人林錫嘉先生來電向我提起，多位詩人想創辦一份新的詩刊，希望能邀請盲友一起共襄盛舉，讓盲友寫詩給大家看。

林老師是光鹽多年前一位錄音志工詩惠小姐的父親。他長期編寫詩作與雜誌。在民國八十八年起擔任盲友會與光鹽合辦的「盲人念書給你聽」專案的文字指導與推薦人。也在光鹽為盲友開辦過寫作課程。對盲人的文學創作留下深刻印象。

本次「華文現代詩季刊」籌備之初，林老師便與眾編輯商討為盲友開闢一個版面，讓盲友在這多元的社會中以詩歌創作，佔一席之地，與大家分享看不見的光明心靈。

林老師曾向我詢問以「盲胞」寫詩給你看是否合適？他擔心，因為現在好像已經很少人用「盲胞」來稱呼眼睛看不見的人了。乍聽之下把「盲」這個字說出來好像有一點不大禮貌，然而若以官方的用語「視障者」來稱呼眼睛不方便的人又覺得太疏遠。林老師的決定是很好的。因為他在「盲」這個字下面加了一個「胞」字，「盲胞」雖然是很老的一個詞，但是大家為了避諱提到「盲」這個字，已經有很長

的時間沒有人再用它來稱呼眼睛看不見的人。而我們常稱他們為「盲友」，是因為把他們視為同地位的朋友。其實「盲胞」這個詞原義是很親切的關係，因為把盲人看成是自己的同胞手足有著血脈相連、同患難共享樂的意思。只要不以輕蔑的語氣來說這個詞，盲友們是很樂意成為大家的親人的。所以重點是用什麼語氣來說，即使再好的詞句不用該有的態度與語氣來說，那也是枉然！

感謝林老師與眾多詩人的抬愛，我們期待有更多的盲友寫詩給大家看。以下是林錫嘉老師在「華文現代詩季刊」的編輯手記：『台灣，小小的島嶼，卻有相當多寫詩的人，也有不少的詩刊和媒體；以詩、散文和小說三個文學文體來說，詩可以算是最為多元且活躍的。

二零一三年七月，我的老師紀弦才以二零一歲高壽過世；二零一四年元月，有老友古丁創辦，由涂靜怡美好的傳承了四十年的《秋水》圓滿落幕。我們在此時刻出刊《華文現代詩刊》，其實我們沒有什麼大志於胸，我們只是一群想快樂的寫詩，寫好寫歹無計較的愛詩人。只求大家結個好詩緣。

「做事起頭難」，辦個詩刊也是。感謝這麼多好朋友，捲起袖子，提起筆挺我們一把，總算把詩刊如期出刊了。或許我們跟一般詩刊有些許不同，但我們期待，過個若干時候，當詩刊的面貌慢慢清晰起來，一些新出現的內容都能帶出某種程度的發展，我們是這樣期許自己；詩是活的啊！

我們比較偏愛：文學即生活。尤其在時間進入廿一世紀的初年，台灣這塊可愛可親的土地，總是默默的給了我們些什麼，而我們卻回饋以亂。祈望大家都來支持生活詩。譬如開闢「盲胞寫詩給你看」單元，讓眼盲心不盲的朋友們在詩的領域放出光芒；更希望將來還會擦出一些不一樣的火花。詩，並不是詩人的專利。沒有噴農藥的菜蔬，我們將一道道驚艷的端上來，向您致敬。並以真誠的心，懇請大家

多給我們鼓勵、建議和賜稿。讓我們齊聲並興奮的祝福《華文現代詩刊》可愛的誕生。』

本期共有九位盲友來稿，有的投稿一首，有的投稿多首。經編審會決議，每位盲友錄選一首，創刊號共有九位盲友的詩作被刊登出來，呈現獨特的詩情。以下選錄二位盲友的詩作與大家分享。

盲胞寫詩給你看

太極生盲者之歌

——時間不是因素

/廖燦誠

人生如夢 從夢中醒來 我知道 時間
不是因素 人生如戲 走出舞台 我知道

時間不是因素 人生無常 逃離死神的
魔掌 我更知道 時間不是因素

不要告訴我 你沒有時間 也不必對我
說 你來日方長

時間只是太陽的腳步 它走它的路 與
你我何干？許多人在趕時間 想用他們的
腳步 趕上太陽的腳步 這不是愚蠢 而是
荒謬

時間是太陽的腳步 日復一日 年復一
年 光年復一光年 浩瀚宇宙中 生命的存
在 活著即為奇蹟 相逢更有緣

不管你信或不信 快樂或悲傷
活著或死亡 時間絕對不是因素
時間不再流轉 一場夢 一部戲 一個
人生 在時光的長河裏

一閃即逝 我深知 生命的意義 我追
求那 長長的一剎那光 瞬間
化為永恒

白睜兒的心聲

/凝雨

我不說話，我就是不說話 就算你拿皮
鞭打我 就算你把我關進廁所 我不說話，
我還是不說話 隔壁的阿花叫我啞巴 對面
的阿達叫我傻瓜 我不說話，我還是不說話
爸爸問我要什麼 媽媽問我想什麼 我不說
話，我就是不說話

我不喜歡跟姊姊跳舞
我不喜歡跟哥哥玩耍

我只喜歡待在自己的想像世界裡
我不喜歡說話
我只喜歡拿筆畫畫
畫出我的喜悅與憤怒
畫出我的快樂與悲傷
我不是不會說話只是不知該如何表達
所以請不要用歧視的眼光看我
請不要用冷漠的態度對我
請用你的愛和耐心來將我心中的冰雪
溶化



楊永芬修女來訪

在我來愛盲做志工之前，楊永芬修女就是愛盲錄音組的中堅成員。她與多位同工一起把愛盲錄音組創建起來，為盲友的心靈開闢了一個溫馨的園地。我來愛盲之後有一段時間與她一起錄音、一起學習依天主的愛來關懷我們那最小的盲友兄弟。

後來她入了修會，我去斗六正心中學演講時，她還特地從斗南過來，給我打氣，並且承諾為盲友們祈禱。

七月十五日早上十點多，我又聽到她那春風般的和藹聲音。她在門口，看到我在忙著工作，和同事說「不要打擾我。」我一聽到她的聲音一下就認出她是楊永芬修女。我很興奮的馬上從座位上站起來迎接她，便連聲說「不打擾，不打擾。」

她說這幾年都在溫哥華傳福音，有一段時間沒回台灣了，這次剛好路過台北，就來看看我們的愛盲工作。她覺得很欣慰，這個園地仍然蓬勃的散發著主的愛心。而事實上這都是起初同工們的辛勤播種，我們只是依循大家的軌跡前行而已。

楊永芬修女十多分鐘的來訪，卻帶給我們無窮的鼓舞，因為還有這麼多朋友關心著盲友，雖然大家各據一方，「心」卻是緊緊的連在一起。感謝天主給我們服侍祂的機會，願天主也降福楊修女及所有關心盲友的朋友們平安喜樂！阿們！

手指閱讀器將幫助 視障者輕鬆閱讀印刷讀物

7月14日消息，據 Mashable 網站報道，麻省理工學院的研究人員日前發明了一種新產品，其能夠幫助盲人或者視覺受損的人在不用盲文的情況下閱讀任何印刷讀物。

這種新產品名為「手指閱讀器」，其外形如同一枚戒指，而整個產品通過 3D 打印成型。手指閱讀器配備了一個微型攝像頭以及閱讀揚聲器，當使用者戴著它掃描印刷讀物上的文字時，文字內容將被微型攝像頭捕捉到再通過閱讀揚聲器播出。根據手指閱讀器官網上介紹，手指閱讀器不僅可以幫助視覺障礙者「閱讀」任何印刷讀物，還可以將其應用於文字翻譯方面。

參與手指閱讀器研發的麻省理工學院教授帕蒂-梅斯 (Pattie Maes) 在接受美聯社記者採訪時表示：「手指閱讀器能夠使得人們通過手指即可享受閱讀的樂趣。手指閱讀器同市面上已有的類似產品相比更加反應更加靈敏及時。」

手指閱讀器可以讀取多個單詞乃至整句內容，但字體大小必須大於 12 點

(12-point)。手指閱讀器在工作時需要同筆記本電腦或者手機保持互聯狀態，由此使用者可以戴著它在不同場合隨時使用。如果使用者的手指偏離了文字內容，手指閱讀器還會發出振動以提醒使用者。

手指閱讀器的研發前後花了三年時間，目前研究人員僅僅生產出了一款原型產品。研究人員表示他們希望手指閱讀器的創意能夠吸引到投資者以實現手指閱讀器的量產並上市銷售。

麻省理工學院表示，全世界有 3% 左右人口存在視覺障礙，這也就意味著手指閱讀器的市場潛力巨大。另一方面，手指閱讀器的客戶除了視覺障礙者以外還包括了老年人、兒童、語言學習者以及遊客。

為什麼對自己的無知 感到羞恥？

在這個世界上有很多人在往上爬，也有很多人在往下墮落沈淪。有的往上，又掉了下來，有的人掉下來又爬上去，當然還有很多的人在左右徘徊。然而我們的心呢？爲什麼會對自己的無知感到羞恥？

無論已經得救的，或是還在迷茫的，這個對無知的羞恥還是那麼堅固的網綁著我們。我真的感到難過。知識是我們的主宰嗎？往上爬的追求的也只是知識，往下落的也是覺得自己知識不夠，就放棄往上。

亞當夏娃偷吃智慧果後就是這樣躲著天主。自認無知的原罪一代一代的傳下來，豈不知只要承認自己的無知就能得救！而名義上得救的卻還活在原罪的陰影之中，何其無辜與無知啊！

我們要給盲友的絕對不只是知識，更重要的是以愛爲核心的知識，以承認自己無知的知識。讓盲友聽到愛的聲音，知識只是道路並非終極。大家可要記住啊！



默認還是冷漠

去年是我大學畢業三十週年，我們的老班代一年前就開始籌備大夥聚會的事情。有一天他打電話給我，很感嘆的說：「現代人怎麼那麼冷漠，我寫 e-mail 都沒有人理我！」

不知道從什麼時候開始，電子郵件不再是「有事相商或私人情感交流」的工具？大家用電子郵件都只是你 FW 給我，我 FW 給連我自己也不知道收信人士誰的 e-mail 信箱。

一封 mail 出去，石沈大海是經常的事，有人回應才是天大的例外。說冷漠也不正確，因爲大家還是會把收到的訊息（不管有用或沒用，不管真的還是假的）給他 forward 出去，也許這算是一種默認吧！反正資訊我是傳出去了，我自己或別人信不信，那就不是我管得到的了。

當手機替代了電腦，成爲主要的資訊平台後，這種默認（或冷漠）也淹沒了本來很私人很重要、很親切的「有聲通訊」。到哪裡只要時間夠，就打個卡、line 一下，不管受方是誰，不管私人的情緒被傳到海角天涯。我 line 所以我 life，我打卡所以我存在。

老同學，這個世界已經和三十年前不一樣了。那時一封信，我們會來回重複看個十遍八遍，因爲他很希罕，沒有別人會看見。一通電話，我們會琢磨十天八天，因爲那很難得，沒有別人會聽見。如今滿街上看到的是，一個個穿著時髦的先生小姐，手上捏個手機，哇拉拉的喊著「大聲一點，我沒聽見！」他沒聽見，旁邊的我們卻已被他的聲納給擠到無處可逃。

光鹽每天還是會寄很多電子郵件給很多認識或不認識的人，因爲這個通道不能斷。「回信」這種奢侈的可望，就留給收到下一封不知誰從哪裡轉來的訊息時去體會囉！



閃耀星光慶生日
輪到你上台



淑冠 08/1 七七年志工

淑冠感謝您長期支持光鹽的工作，雖然我們已經有很久沒有見面，每次收到您的捐款都有一種如見其人的親切感。七十七年那時我也剛進光鹽，您們一群是新的同學來做志工，提供我很好的音控機會，轉眼已近三十年，盲友們也有了豐富的有聲書及可供閱讀，這些都是您們努力累積的成果，在此特別祝福您生日快樂！



淑妃 8/5 一零一年志工

淑妃最近好嗎？相信有主耶穌的護佑，無論有多少困難應該都能迎刃而解，

很希望還能有機會與您暢談生活的種種。
祝福您生日快樂！



美琴 08/6 八九年志工

何老師從吳慧貞老師那兒得知您依舊掛記著光鹽及盲友們，令人十分感動！您回中部後較少您的消息，由於簡訊慶生的版面有限，我們對於失聯的志工會不定期的為大家慶生，很希望您能讓我們多知道一些您的消息，這樣聊起來也比較真實，不是嗎？補上前幾年的祝福，希望您一切平安喜樂，生日快樂！



美惠 08/7 九一年志工

美惠恭喜您進了研究所，人生也將步上另一個台階，眼界與能力定會與前大大不同，為您同感喜悅！不在光鹽當志工的日子，別忘了有任何光鹽可以幫的上忙得地方，要與我們聯繫，祝福您生日快樂！



筱青 08/14 八零年志工

筱青，還記得那年與陳玓一起到五堵挖竹筍的事嗎？那天是國慶日呢！好像還是昨天才發生的事，沒想到已經是二十年前了！如今那河邊的竹林早已變成河濱公園，而家父也於十年前離世，陳玓呢？很久沒有她的消息了，感謝還有您的陪伴，讓這條發掘知識的道路不致孤單。祝福您生日快樂！



榕榕 08/24 七四年志工、現任理事

榕榕，在這裡先向您透露一個消息，我們已經決定在十二月二十一日舉辦一場盲友與志工的音樂創作分享會，很希望您那天能來一起唱歌，讓我們再次聆聽到您的美妙歌聲。祝福您生日快樂！



秀蓮 8/27 一零一年志工

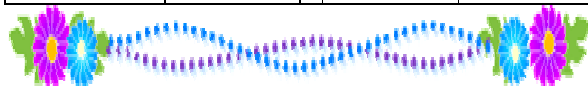
秀蓮，記得兩年前您來上課的時候用的是難得的年假，沒想到這兩年間您爲了服務盲友竟然把特休都給了光鹽，真的太令人感動了，更令人感動的是，您錄音時的用心，盲友們真是有福啊！祝福您生日快樂！



士寶 08/28 七七年志工

阿寶，每次聽到「思想起」這首台灣民謠都要想起您用我的名字改編的唱法，那份詼諧與親切是您的專利，何時再來相會，重演武俠傳奇呢？祝福您生日快樂！

收支明細表			
103.6.01-103.6.30			
科目	借方金額	科目	貸方金額
員工薪給	95,000	捐款收入	163,045
加班值班費	1,500	委託收益	43,363
勞保	6,458	利息收入	2,776
健保	5,018		
勞退	11,568		
郵電費	3,404		
管理費	20,000		
手續費	837		
勞務費	14,000		
其他辦公費	145		
會務業務人事費	135,666		
視障資訊業務費	16,150		
視障資訊材料費	5,458		
會刊(訊)編印費	2,160		
雜項購置	33,333		
本期餘絀	-141,513		
合計	209,184	合計	209,184



2014.6月捐款芳名錄

- 100：王○蓓、余○翰、吳○軒、吳○琪、鍾○敏
116：陳○南
150：意團隊有限公司
200：王○蘭、王○珠、古○民、朱○淑、何○足、何○萍、吳○送、吳○貞、吳○宜、吳○文、李○祐、李○姿、李○玲、李○忠、李○美、周○瑜、林○花、花○彩、柯○葦、唐○文、

唐○津、耿○英、張○瑤、陳○儒、
陳○安、陳○媛、曾○良、曾○新、
曾○鳳、黃○庭、黃○嬋、黃○如、
廖○玲、劉○芳、劉○華、劉○景、
蔡○花、蔡○蕻、蔡○足、蔡○麗、
鄭○娟、賴○欣、顏○婕、蘇○成、
蘇○智

220：邱○玲

300：方○光、吳○明、林○宜、張○雄、
楊○琴、劉○群、簡○恩、簡○帝祐

400：林○旖、廖○誠

500：王○琴、田○華、李○中、陳○宇、
陳○芬、藍○芬、嘉泉營造股份有限
公司

600：無名氏

762：台北市惠盲教育學會

800：林○瑛

820：王○萍

1,000：朱○寧、吳○枝、吳○貞、沈○榮、
周○、林○媛、金○興、侯○煌、
張○旺、張○齡之、許○齡、游○
薇、黃○義、楊○婷、董○蓮、蔡
○怡、韓○祖、羅○庭、羅○晉、
羅○祐

1,069：卡片梭織班

1,500：張○示

2,000：吳○熙

3,000：李○頤、劉○純、蔡○玲

3,420：無名氏

4,000：楊○興

5,000：李○翰

10,000：博采科技有限公司

17,400：無名氏

20,000：正聲廣播公司

50,000：蕭○鴻



☆★感謝下列朋友捐贈發票：

宋○思、謝○鳳、廖○誠、龍○民、
無名氏、陳○蘭、張○薈

服 務 報 告	
103年6月1日－103年6月30日	
類別	服務人次
有聲資訊服務	176
點字服務	6
直接服務	6
網路服務	305,794
諮詢服務	38
宣廣服務	535
總計服務	306,555

2014.6月

志工熱心公益榜

有聲製作：

愛華、仕進、意蘋、秀蓮、書芳、雅惠、
慧君、麗如、翠芳、中英、怡光、筱青、
如天、學琴、洪蘭、秋萍、雲珍、瑞芬、
翠娟、百莉、錦綉、中柱、淑珍、淑清、
銘慧、慧心、桂梅、英華、永華、佩珊、
淑霞、義焜、君佩、佳欣、Austin

點字處理：

愛華、心璇、薇真、家宜、妍菱、書芸、
紹文、冬薇、秋薇、怡萱、又民

活動支援：

淑美

共計 106 人次 288 小時



本月出版新書目錄明細

書名	作(編)者	出版社	錄製者
耶穌，你的心靈醫師	古倫神父	南與北文化	王旭蓉
馭風男孩	坎寬巴·米勒	天下文化	陳秋萍
愛，要及時：父母在世時你可以做的45件事	高道原	橡實文化	劉淑清
想樂 第二輯	楊照	天下文化	謝佩珊
雨果的祕密	布萊恩·賽茲尼克	台灣東方	渣打銀行贈

